KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4e januari 1979 door de Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van de uitvoeringsmodaliteiten van artikel 13, § 3, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen", heeft de 17e januari 1979 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement, le 4 janvier 1979, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "déterminant les modalités d'exécution de l'article 13, § 3, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux", a donné le 17 janvier 1979 l'avis suivant :

Het opschrift ware precieser gesteld als volgt :

"Koninklijk besluit tot nadere regeling van de consolidatie-leningen bedoeld in artikel 13, § 3, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen".

+

De verwijzing, in het tweede lid van de aanhef, naar artikel 139 van de gemeentewet is terzake niet dienend. Zij worde beter weggelaten. Voor het overige ware de aanhef juister gesteld als volgt :

"Gelet op de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, inzonderheid op artikel 13, §§ 3 en 4, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973 en 24 december 1976;

Gelet op het akkoord van 30 november 1978 van de Staatssecretaris voor Begroting;

Gelet op het advies van de Raad van State;

...".

+

.../...

Artikel 1 van het ontwerp bevat een aantal onnuttige bepalingen. Voorgesteld wordt artikel 1 te redigeren als volgt :

"Artikel 1.-

De aanvraag om machtiging tot het aangaan van een consolidatielening als bedoeld in artikel 13, § 3, van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen wordt, vergezeld van het desbetreffend gemeenteraadsbesluit, bij de Minister van Binnenlandse Zaken ingediend".

+

Naar luid van het eerste lid van artikel 2 van het ontwerp stelt de Koning het gemeentelijk tekort vast dat als basis dient voor de berekening van de consolidatielening.

Volgens de gemachtigde ambtenaren is die regel in het ontwerp opgenomen omdat overeenkomstig artikel 13, § 3, van de wet van 23 december 1963 de consolidatielening moet strekken tot aanzuivering van het tekort op de gewone dienst van de rekening over het jaar 1975 "zoals het door de Koning bepaald wordt", welke bepaling zij naar de letter hebben gemeend te moeten interpreteren.

Het gevolg, zelfs het euvel, van zodanige letterlijke interpretatie zou dan zijn dat over de machtiging wordt beslist door de Minister terwijl het gemeentelijk tekort, op grond waarvan de machtiging wordt verleend, voor elk geval afzonderlijk door de Koning wordt vastgesteld.

.../...

Zodanige uitleg van de wet is te strak en overdreven in zijn gevolgen. Uit een samenlezing van de paragrafen 3 en 4 van meergenoemd artikel 13 van de wet van 23 december 1963 mag immers worden afgeleid dat aan de boven aangehaalde wettelijke opdracht volkomen wordt tegemoetgekomen wanneer de Koning zich ertoe beperkt de algemene regelen te formuleren volgens welke bedoelde gemeentelijke tekorten dienen te worden vastgesteld door de overheid welke door de wet met het verlenen van de machtiging tot het aangaan van een consolidatielening is belast.

Met die opmerking rekening houdende, wordt in vervanging van het eerste en tweede lid van artikel 2 de volgende redactie voorgesteld :

"Het gemeentelijk tekort dat als grondslag dient voor het bepalen van het bedrag waarvoor een consolidatielening mag worden aangegaan, is het door de gemeenteraad voorlopig vastgesteld globaal tekort van de gewone dienst van de gemeenterekening voor het dienstjaar 1975, zijnde het verschil tussen de vastgelegde uitgaven en de met de oninvorderbare ontvangsten verminderde vastgestelde rechten".

Indien de Regering de zienswijze van de Raad van State kan bijtreden, is het aangewezen, om redenen van betere leesbaarheid van het besluit in ontwerp, de boven voorgestelde tekst van artikel 1 van het ontwerp aan te vullen met een tweede lid, gesteld als volgt :

.../...

"In de machtiging vermeldt de Minister het bedrag waarvoor een consolidatielening mag worden aangegaan".

+

Het derde lid van artikel 2 van het ontwerp voorziet in een mogelijkheid van aanpassing van het globaal tekort dat als grondslag dient voor het bepalen van het bedrag waarvoor een consolidatielening mag worden aangegaan.

Vermits die bepaling geen toepassing is van de regelen vervat in het besluit van de Regent van 10 februari 1945, is het niet dienend ernaar te verwijzen. De ontwerpbepaling volstaat op zichzelf. Voorgesteld wordt ze te redigeren als volgt :

"Dat tekort mag evenwel worden gerectificeerd met ontvangsten en uitgaven verbonden aan 1975 en vorige dienstjaren, die op de rekening van een later dienstjaar dan 1975 te verantwoorden zijn".

+

Voor het bepaalde in artikel 3 van het ontwerp wordt volgende redactie aanbevolen :

"Artikel 3.-

De leningen worden voor tien jaar afgesloten.

De bedragen die voor de aflossing van de lening en voor de betaling van de eraan verbonden intresten nodig zijn, worden uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin. Zij worden rechtstreeks aan het Gemeentekrediet uitgekeerd".

+ .../...

Voor artikel 4 van het ontwerp wordt volgende tekst in overweging gegeven :

"Artikel 4.-

De gemeenten kunnen een voorschot opnemen op het bedrag waarvoor een consolidatielening mag worden aangegaan. Het voorschot is beperkt tot het bedrag van het tekort op de gewone dienst van de rekening over 1974 en mag in geen geval hoger zijn dan het bedrag van de lasten die in toepassing van artikel 13, § 2, van de wet van 23 december 1963 aan de gemeente voor 1974 zijn opgelegd.

Het voorschot wordt uitbetaald op voorlegging van een speciale machtiging van de Minister van Binnenlandse Zaken en van een overeenstemmend gemeenteraadsbesluit.

De intresten op de voorschotten zijn ten laste van de gemeente".

L'intitulé suivant serait plus précis :
"Arrêté royal déterminant les modalités des emprunts de consolidation visés à l'article 13, § 3, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux".

+

La référence que le deuxième alinéa du préambule fait à l'article 139 de la loi communale est irrelevante. Il vaudrait mieux la supprimer. Pour le surplus, le préambule gagnerait en précision s'il était rédigé comme suit :

"Vu la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, notamment l'article 13, §§ 3 et 4, modifié par les lois des 28 décembre 1973 et 24 décembre 1976;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget donné le 30 novembre 1978;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

...".

+

Certaines dispositions de l'article 1er du projet sont inutiles. Il est proposé de rédiger cet article comme suit :

.../...

"Article ler.-

La demande d'autorisation de contracter un emprunt de consolidation tel que visé à l'article 13, § 3, de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux est introduite auprès du Ministre de l'Intérieur, accompagnée de la délibération du conseil communal y relative".

+

Aux termes de l'alinéa ler de l'article 2 du projet, le Roi fixe le déficit communal qui sert de base au calcul de l'emprunt de consolidation.

Si, cette règle a été inscrite dans le projet c'est, selon les fonctionnaires délégués, parce que, conformément à l'article 13, § 3, de la loi du 23 décembre 1963, l'emprunt de consolidation doit servir à apurer le déficit du service ordinaire du compte de l'année 1975 "tel qu'il est fixé par le Roi", disposition qu'ils ont estimé devoir interpréter à la lettre

La conséquence, voire l'inconvénient d'une interprétation aussi littérale, serait que le ministre déciderait de l'autorisation d'emprunter, alors que le déficit communal, en fonction duquel cette autorisation est donnée, sera établi, dans chaque cas particulier, par le Roi.

Cette interprétation de la loi est trop rigide et ses conséquences sont excessives. Il résulte, en effet, de la combinaison des paragraphes 3 et 4 de l'article 13 précité de la loi du 23 décembre 1963, que le Roi s'acquitte pleinement

.../...

de la mission légale précitée alors même qu'il se borne à formuler les règles générales selon lesquelles les déficits communaux visés doivent être fixés par l'autorité que la loi a chargée de l'octroi de l'autorisation de contracter un emprunt de consolidation.

Eu égard à cette observation, il est proposé de remplacer les alinéas 1er et 2 par le texte suivant :

"Le déficit communal qui sert de base à la détermination du montant à raison duquel un emprunt de consolidation peut être contracté est le déficit global arrêté provisoirement par le conseil communal du service ordinaire du compte communal de l'exercice 1975, soit la différence entre les dépenses engagées et les droits constatés diminués des recettes irrécouvrables".

Si le Gouvernement se rallie au point de vue du Conseil d'Etat, il se recommande, pour faciliter la lecture de l'arrêté en projet, de compléter les textes proposés ci-dessus pour l'article 1er par un alinéa 2, rédigé comme suit :

"Le ministre mentionne dans son autorisation, le montant à raison duquel un emprunt de consolidation peut être contracté".

+

L'alinéa 3 de l'article 2 du projet prévoit la possibilité d'adapter le déficit global servant de base à la détermination du montant à raison duquel un emprunt de consolidation peut être contracté.

Cette disposition ne constituant pas une application des règles énoncées dans l'arrêté du Régent du 10 février 1945, il est irrelevant de faire référence à cet arrêté. La disposition projetée se suffit à elle-même. Il est proposé de la rédiger comme suit :

"Ce déficit peut toutefois être rectifié par les recettes et les dépenses se rattachant aux exercices 1975 et antérieurs, à justifier au compte d'un exercice postérieur à 1975".

+

Le texte suivant est proposé pour l'article 3 du projet :

"Article 3.-

Les emprunts sont conclus pour 10 ans.

Les montants nécessaires à leur remboursement ainsi que les intérêts y afférents sont inscrits au budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille. Ils sont liquidés directement au Crédit communal".

+

La rédaction suivante est suggérée pour l'article 4 du projet :

.../...

"Article 4.-

Les communes peuvent prélever une avance sur le montant à raison duquel un emprunt de consolidation peut être contracté. L'avance est limitée au montant du déficit du service ordinaire du compte de l'exercice 1974 et ne peut, en aucun cas, excéder le montant des charges imposées à la commune pour l'exercice 1974 en application de l'article 13, § 2, de la loi du 23 décembre 1963".

L'avance est liquidée sur production d'une autorisation spéciale du Ministre de l'Intérieur et d'une délibération conforme du conseil communal.

Les intérêts sur les avances sont à charge de la commune".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : A. MAST, eerste voorzitter,
Messieurs : premier président,

H. COREMANS, staatsraden,
A. VANDER STICHELE, conseillers d'Etat,

J. LIMPENS, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F. DE KEMPENEER, assesseurs de la section de législation,

E. VAN VYVE, afdelingsgriffier.
greffier de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. A. VANDER STICHELE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. NIMMEGEERS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. A. VANDER STICHELE.

Le rapport a été présenté par M. J. NIMMEGEERS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

E. VAN VYVE. A. MAST.